

(Translated from Russian)

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva

No. 3609

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR) and, in connection with the joint request from the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, the Special Rapporteur on minority issues, the Special Rapporteur on freedom of religion or belief, and the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism, concerning the situation with respect to individual followers of the Jehovah's Witnesses religious association, has the honour to provide the following information.

The general information contained in the communication does not permit the identification of persons allegedly subjected to "persecution". This being the case, the Russian Federation has the honour to request the following information from the above-mentioned special procedure mandate holders of the United Nations Human Rights Council: the names of the persons who were detained or arrested or whose homes were searched; the addresses of the homes of members of the Jehovah's Witnesses religious association and of other premises in which, according to the information provided by the special procedure mandate holders, inspections and searches were conducted; the names of the persons who were charged with administrative or criminal offences and the dates on which the charges were filed; as well as any other clarificatory information.

The above-mentioned information is required in order to conduct a substantive study of the request by the competent Russian ministries and departments.

We presume that, given the need to prepare a more detailed request for information, the Secretariat will adjust the deadline for submission of the response by the Russian Federation.

The Permanent Mission takes this opportunity to convey to OHCHR the renewed assurances of its highest consideration.

Reference: AL RUS19/2018

5 October 2018





№ 3609

Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека и в связи с совместным запросом Рабочей группы по произвольным задержаниям, Специального докладчика по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение, Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и ассоциаций, Специального докладчика по вопросам меньшинств, Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений и Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом относительно ситуации, сложившейся вокруг отдельных последователей религиозного объединения «Свидетели Иеговы», имеет честь сообщить следующее.

Изложенные в запросе сведения общего характера не позволяют идентифицировать тех, кто якобы подвергся «преследованиям». В этой связи российская сторона имеет честь запросить у вышеуказанных специальных процедур Совета ООН по правам человека следующую информацию: имена лиц, задержанных либо арестованных, или тех, в чьих домах были

Управлению Верховного комиссара ООН
по правам человека

г. Женева

OHCHR REGISTRY

5 - OCT 2018

Recipients :.....*SPB*.....

.....
.....
.....

проведены обыски; адреса домов членов религиозного объединения «Свидетели Иеговы» и иных помещений, где, по сведениям специальных процедур, прошли осмотры и обыски; имена лиц, которым были предъявлены обвинения в совершении административных либо уголовных преступлений, и даты предъявления этих обвинений; а также иную уточняющую информацию.

Указанные сведения необходимы для предметной проработки запроса российскими профильными министерствами и ведомствами.

Исходим из того, что с учетом необходимости подготовки более детального запроса Секретариатом будут скорректированы сроки направления ответа Российской Федерации на данное обращение.

Постоянное представительство пользуется случаем, чтобы возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.

Reference: AL RUS 19/2018

